

# Membela we Nzambi, ka mete ndo lotombo

traduit de « Te chanter, Dieu d'amour »

Mètres : 13.12.D ; Mélodie : Toi, le Fils éternel

$\text{♩} = 90$

16

The musical score consists of three staves of music. The top staff is in treble clef, the middle staff is in bass clef, and the bottom staff is also in bass clef. The key signature is one sharp (F#). The tempo is indicated as  $\text{♩} = 90$ . The dynamic is marked as *mf* (mezzo-forte). The lyrics are written below the notes in both French and the Bembe language. The first section of lyrics is:

1. Me - mbe - la we Nza - mbi, ka me - te ndo lo - to - mbo ko  
le-mia, ka-ndo - la, nge - na-nge-na le We lo - to - mbo la po - ndjo, le Je-  
su O - ma - me-di mba ko te-mo-la - so, lo mbe - ta-wo ka - so.

A horizontal line separates this from the second section of lyrics:

2. Tombwama we Nzambi, Ngandji kaye ka mamba  
Kambenyama leso, la lotombo mete  
Sho taki l'odjima, Elondji kaye mete  
Kambo tohetela, l'etemaso la ki

3. Sho tele an'aye, Lokombo la kie Sheso  
lo l'elongamelo, la ki 'etemaso  
Nyuma ke, djembetelo, tetshaka dia koyela  
Suke la ye pondjo, Ndoko la toshimba

4. Ngandji kaye Jesu, Nyoi ke ndo loseno  
Kambo to sukanya, suke la Ye pondjo  
l'etema aso tshe, ndoko la yo kohela  
Ne dia sho kolemia ka ka ya to sone.

2. Tombwama we Nzambi, Ngandji kaye ka mamba

Kambenyama leso, la lotombo mete

Sho taki l'odjima, Elondji kaye mete

Kambo tohetela, l'etemaso la ki

3. Sho tele an'aye, Lokombo la kie Sheso

lo l'elongamelo, la ki 'etemaso

Nyuma ke, djembetelo, tetshaka dia koyela

Suke la ye pondjo, Ndoko la toshimba

4. Ngandji kaye Jesu, Nyoi ke ndo loseno

Kambo to sukanya, suke la Ye pondjo

l'etema aso tshe, ndoko la yo kohela

Ne dia sho kolemia ka ka ya to sone.